

# 3-in-1 THERAPEARL® BREAST THERAPY

Hot or Cold Breast Therapy  
Terapia Mamaria con frío o calor

Terapia a caldo o frío para el seno  
Wärme- oder koudetherapie vor de borst

Thérapie mammaire par le chaud ou par le froid

	MAXIMUM
700 WATTS	16 SECONDS
1,000 WATTS	13 SECONDS
1,250 WATTS	11 SECONDS

**GB** Breastfeeding is the most natural gift you can give your baby. However, as natural as it is, breastfeeding sometimes presents challenges. Lansinoh® brings you advanced relief with TheraPearl 3-in-1 Breast Therapy, reusable and non-toxic packs that are latex, lead and BPA free and can be used hot or cold for a range of conditions.

**Intended Use:** Use Lansinoh® Therapearl hot to help relieve plugged ducts and mastitis, and when engorged, just before feeding to help let-down and milk flow. It can also be used before or during pumping sessions to reduce the total time spent expressing by encouraging a faster let-down. Use Lansinoh® Therapearl cold to help provide relief from pain and swelling due to engorgement or mastitis. To hold them in place, packs can be placed in a bra.

**For heat therapy:** Place one pack inside purple cloth cover and microwave lying flat for time indicated in the table (700 Watts - 16 seconds/ 1,000 Watts - 13 seconds/ 1,250 Watts - 11 seconds). Each pack should be heated separately. After testing pack temperature, you may add more time in 5 second increments as needed until desired temperature is reached.

**For cool therapy:** Freeze for at least 2 hours then place into covers before use.

**For use with a pump:** Heat packs according to heat therapy instructions and wrap around the outside of breast pump funnels, securing with the fastener, while pumping.

- For external use only - do not use for purposes other than those stated above
- Lansinoh® Therapearl should only be applied for maximum 20 minutes
- Clean with a mild soap, detergent or alcohol
- Do not place any heavy objects on top of the packs
- Do not use on infants or allow infants to chew on the packs

**CAUTION:** Do not heat Lansinoh® Therapearl pack beyond the time stated. Heating beyond suggested time may damage or destroy Therapearl pack. Always test pack temperature prior to application. Overheating or prolonged application may cause injury. Do not apply to sensitive skin or open wounds. Use only under adult supervision. Do not puncture pack and/or ingest contents. Do not fall asleep using pack. For extreme, prolonged or chronic pain, consult a physician.

**F** L'allaitement maternel est le cadeau le plus naturel que vous puissiez offrir à votre bébé. Cependant, même s'il agit d'un acte naturel, l'allaitement maternel pose parfois problème. Lansinoh® vous offre un confort de pointe avec la thérapie mammaire 3-en-1 TheraPearl, des poches réutilisables et non toxiques sans latex, sans plomb et sans BPA, qui peuvent être utilisées chaudes ou froides dans différentes situations.

**Utilisation prévue:** Utilisez les poches Lansinoh® Therapearl chaudes pour soulager les canaux lactifères obstrués et les mastites, et en cas d'engorgement, juste avant de donner le sein afin de favoriser la descente et l'écoulement du lait. Vous pouvez aussi les utiliser avant ou en même temps qu'un tire-lait pour réduire le temps total d'expression en permettant une descente plus rapide. Utilisez les poches Lansinoh® Therapearl froides pour soulager les douleurs et les gonflements dus aux engorgements et aux mastites. Pour les maintenir en place, vous pouvez placer les poches dans un soutien-gorge.

**Pour la thérapie par le chaud:** Placer le coussinet dans sa housse en tissu et placez le dans le micro ondes à plat en respectant les consignes de chauffage (700 Watt - 16 secondes / 1,000 Watt - 13 secondes/ 1,250 Watt - 11 secondes). Chaque pack doit être chauffé séparément. Si besoin est après avoir vérifié la température obtenue vous pouvez chauffer davantage par pas de 5 secondes jusqu'à obtention de la température désirée.

**Pour la thérapie par le froid:** Mettez les poches au congélateur pendant au moins deux heures, puis placez-les dans leurs étuis avant de les utiliser.

**Pour une utilisation avec un tire-lait:** Faites chauffer la poche en suivant les instructions de thérapie par le chaud et placez-la autour de la face externe de l'entonnoir de votre tire-lait, en la fixant à l'aide de l'attache, tout en pompant.

- Produit conçu exclusivement pour une utilisation externe – ne pas utiliser ce produit pour des usages autres que ceux décrits ci-dessus
- Les poches Lansinoh® Therapearl ne doivent pas être appliquées que pendant une durée maximale de 20 minutes
- Nettoyer avec du savon doux, du détergent ou de l'alcool
- Ne pas placer d'objets lourds sur les poches
- Ne pas utiliser sur un nourrisson ou laisser un nourrisson mastiquer les poches

**AVERTISSEMENT:** Ne pas faire chauffer les poches Lansinoh® Therapearl au-delà du temps indiqué. Chauffer au-delà du temps indiqué peut endommager ou détruire le TheraPearl. Toujours tester la température des poches avant de les appliquer. Une température excessive ou une application prolongée peuvent causer des blessures. Ne pas appliquer sur une peau sensible ou des plaies ouvertes. Utiliser uniquement sous la supervision d'un adulte. Ne pas perforer la poche ni ingérer son contenu. Veiller à ne pas s'endormir pendant l'utilisation des poches. En cas de douleurs extrêmes, prolongées ou chroniques, consulter un médecin.

**E** Dar el pecho a tu bebé es el regalo más natural que puedes hacerle. Y por eso mismo, por ser natural, a veces presenta dificultades. Lansinoh® te ofrece un importante alivio con TheraPearl 3-in-1 Breast Therapy, almohadillas térmicas reutilizables, no tóxicas y sin látex, plomo y BPA, que pueden usarse tanto frías como calientes, según las necesidades.

**Usa Específico:** Use Lansinoh® Therapearl en caliente para aliviar el dolor producido por conductos obstruidos y mastitis, y, en caso de mamas ingurgitadas, utilizarla justo antes de amamantar para estimular el flujo de leche. Puede aplicarse también antes o durante las sesiones de extracción de leche para reducir el tiempo total de estimulación del flujo de leche. Usar Lansinoh® Therapearl en frío para calmar el dolor y la inflamación producidos por ingurgitación mamaria o mastitis. Para evitar que las almohadillas se desplacen, se pueden colocar en el sostén.

**Terapia de calor:** Introduzca una almohadilla dentro de la funda color morado y colóquela plana dentro del microondas. Caliente el tiempo que se indica en las instrucciones (700 Watts - 16 segundos/ 1,000 Watts - 13 segundos/ 1,250 Watts - 11 segundos). Cada almohadilla tiene que ser calentada individualmente. Después de comprobar la temperatura de la almohadilla se puede calentar 5 minutos más hasta que se alcance la temperatura deseada.

**Terapia con frío:** Congele durante al menos 2 horas y despues meta en las fundas antes de su uso.

**Uso con sacaleches:** Caliente las almohadillas según las instrucciones de terapia con calor, y envuelva el exterior del embudo de sacaleches, ajustándolo con la presilla, durante la extracción.

- Solo para uso externo. No utilice con otros fines diferentes a los anteriormente especificados
- Lansinoh® Therapearl deberá aplicarse sólo durante un máximo de 20 minutos
- Limpie con un jabón o detergente suaves, o con alcohol
- No ponga objetos pesados sobre las almohadillas
- No use en niños ni deje que éstos se las lleven a la boca

**PRECAUCIÓN:** NO caliente las almohadillas Lansinoh® Therapearl más tiempo del indicado. Calentar más tiempo del indicado puede causar daños o destruir las almohadillas Therapearl pack. Compruebe siempre la temperatura antes de su uso. Un sobrecalentamiento o una aplicación prolongada pueden causar lesiones. No aplique en pieles sensibles o sobre heridas abiertas. Utilice siempre bajo la supervisión de un adulto. No perforar envase ni ingiera su contenido. No se duerma durante su uso. En caso de dolor fuerte, prolongado o crónico, consulte al médico.

**P** A amamentação é a dádiva mais natural que pode dar ao seu bebé, entanto, apesar de ser natural, por vezes pode apresentar desafios. Lansinoh® proporciona-lhe um alívio avançado graças aos packs TheraPearl 3-in-1 Breast Therapy, reutilizáveis e indócuos sem látex, nem chumbo, nem BPA, que podem ser usados a frio ou a quente em diversas situações.

**Utilização prevista:** Use o pack Lansinoh® Therapearl quente para ajudar a aliviar ductos entupidos e mastite e, em caso de engorgitamento, apenas antes de amamentar para ajudar a desidra a fluxo de leite. Também pode ser usado antes ou durante sessões de extração com bomba para reduzir o tempo total passado a exprimir o leite, estimulando assim uma descida mais rápida. Use o pack Lansinoh® Therapearl frio para proporcionar alívio da dor e do inchão provocados por engorgitamento ou mastite. Use um suíte para manter os packs no sítio.

**Para a terapia a quente:** Coloque uma compressa dentro da cobertura em tecido, no interior do microondas, no tempo indicado na tabela (700 watts - 16 segundos / 1,000 watts - 13 segundos / 1,250 watts - 11 segundos). Cada compressa deve ser aquecida separadamente. Depois de testar a temperatura da compressa, poderá adicionar mais 5 segundos de cada vez, até que a temperatura desejada seja atingida.

**Para a terapia fria:** congele os packs durante pelo menos 2 horas e depois coloque-os na capa das utilização.

**Para a utilização com uma bomba:** aqueça os packs de acordo com as instruções de terapia quente e coloque-os à volta do exterior dos tubos da bomba, prendendo com o fecho durante a extração.

- Apenas para uso externo – os packs não devem ser usados para outros fins que não os acima indicados
- Os packs Lansinoh® Therapearl devem ser aplicados no máximo de 20 minutos
- Limpe com sabão suave, detergente ou álcool
- Não coloque objectos pesados sobre os packs
- Não utilize em crianças nem permita que as crianças roam os packs

**CAUTION:** Do not heat Lansinoh® Therapearl pack beyond the time stated. Heating beyond suggested time may damage or destroy Therapearl pack. Always test pack temperature prior to application. Overheating or prolonged application may cause injury. Do not apply to sensitive skin or open wounds. Use only under adult supervision. Do not puncture pack and/or ingest contents. Do not fall asleep using pack. For extreme, prolonged or chronic pain, consult a physician.

**F** L'allaitement maternel est le cadeau le plus naturel que vous puissiez offrir à votre bébé. Cependant, même s'il agit d'un acte naturel, l'allaitement maternel pose parfois problème. Lansinoh® vous offre un confort de pointe avec la thérapie mammaire 3-en-1 TheraPearl, des poches réutilisables et non toxiques sans latex, sans plomb et sans BPA, qui peuvent être utilisées chaudes ou froides dans différentes situations.

**Utilisation prévue:** Utilisez les poches Lansinoh® Therapearl chaudes pour soulager les canaux lactifères obstrués et les mastites, et en cas d'engorgement, juste avant de donner le sein afin de favoriser la descente et l'écoulement du lait. Vous pouvez aussi les utiliser avant ou en même temps qu'un tire-lait pour réduire le temps total d'expression en permettant une descente plus rapide. Utilisez les poches Lansinoh® Therapearl froides pour soulager les douleurs et les gonflements dus aux engorgements et aux mastites. Pour les maintenir en place, vous pouvez placer les poches dans un soutien-gorge.

**Pour la thérapie par le chaud:** Placer le coussinet dans sa housse en tissu et placez le dans le micro ondes à plat en respectant les consignes de chauffage (700 Watt - 16 secondes / 1,000 Watt - 13 secondes/ 1,250 Watt - 11 secondes). Chaque pack doit être chauffé séparément. Si besoin est après avoir vérifié la température obtenue vous pouvez chauffer davantage par pas de 5 secondes jusqu'à obtention de la température désirée.

**Pour la thérapie par le froid:** Mettez les poches au congélateur pendant au moins deux heures, puis placez-les dans leurs étuis avant de les utiliser.

**Pour une utilisation avec un tire-lait:** Faites chauffer la poche en suivant les instructions de thérapie par le chaud et placez-la autour de la face externe de l'entonnoir de votre tire-lait, en la fixant à l'aide de l'attache, tout en pompant.

- Produit conçu exclusivement pour une utilisation externe – ne pas utiliser ce produit pour des usages autres que ceux décrits ci-dessus
- Les poches Lansinoh® Therapearl ne doivent pas être appliquées que pendant une durée maximale de 20 minutes
- Nettoyer avec du savon doux, du détergent ou de l'alcool
- Ne pas placer d'objets lourds sur les poches
- Ne pas utiliser sur un nourrisson ou laisser un nourrisson mastiquer les poches

**AVERTISSEMENT:** Ne pas faire chauffer les poches Lansinoh® Therapearl au-delà du temps indiqué. Chauffer au-delà du temps indiqué peut endommager ou détruire le TheraPearl. Toujours tester la température des poches avant de les appliquer. Une température excessive ou une application prolongée peuvent causer des blessures. Ne pas appliquer sur une peau sensible ou des plaies ouvertes. Utiliser uniquement sous la supervision d'un adulte. Ne pas perforer la poche ni ingérer son contenu. Veiller à ne pas s'endormir pendant l'utilisation des poches. En cas de douleurs extrêmes, prolongées ou chroniques, consulter un médecin.

**E** Dar el pecho a tu bebé es el regalo más natural que puedes hacerle. Y por eso mismo, por ser natural, a veces presenta dificultades. Lansinoh® te ofrece un importante alivio con TheraPearl 3-in-1 Breast Therapy, almohadillas térmicas reutilizables, no tóxicas y sin látex, plomo y BPA, que pueden usarse tanto frías como calientes, según las necesidades.

**L** L'allattamento è il dono più naturale per il tuo bambino. Tuttavia, per quanto sia naturale, a volte l'allattamento al seno presenta problemi. Lansinoh® ti dà maggior sollievo grazie a TheraPearl 3-in-1 Breast Therapy, cuscinetto in lattice non tossicistabilizzati privi di piombo e bisfenolo (BPA). Possono essere impiegati caldo o a freddo per il trattamento di flusso di latte. Usare Lansinoh® Therapearl in frío para calmare el dolor y la inflamación producidos por ingurgitación mamaria o mastitis. Para evitar que las almohadillas se desplacen, se pueden colocar en el sostén.

**Consigli per l'uso:** L'impiego a caldo di Lansinoh® Therapearl prima dell'allattamento, aiuta ad alleviare gli ingorghi mammari, l'otturazione dei dotti e la mastite, favorendo la fuoriuscita del latte. Inoltre, può essere utilizzato prima o durante le sessioni di estrazione di leche per ridurre il tempo totale di estimulación del flusso di latte. Usare Lansinoh® Therapearl in frío para calmar el dolor y la inflamación producidos por ingurgitación mamaria o mastitis. Para evitar que las almohadillas se desplacen, se pueden colocar en el sostén.

**Terapia de calor:** Introduzca una almohadilla dentro de la funda color morado y colóquela plana dentro del microondas. Caliente el tiempo que se indica en las instrucciones (700 Watts - 16 segundos/ 1,000 Watts - 13 segundos/ 1,250 Watts - 11 segundos). Cada almohadilla tiene que ser calentada individualmente. Después de comprobar la temperatura de la almohadilla se puede calentar 5 minutos más hasta que se alcance la temperatura deseada.

**Terapia con frío:** Congele durante al menos 2 horas y despues meta en las fundas antes de su uso.

**Uso con sacaleches:** Caliente las almohadillas según las instrucciones de terapia con calor, y envuelva el exterior del embudo de sacaleches, ajustándolo con la presilla, durante la extracción.

- Solo para uso externo. No utilice con otros fines diferentes a los anteriormente especificados
- Lansinoh® Therapearl deberá aplicarse sólo durante un máximo de 20 minutos
- Limpie con un jabón o detergente suaves, o con alcohol
- No ponga objetos pesados sobre las almohadillas
- No use en niños ni deje que éstos se las lleven a la boca

**PRECAUCIÓN:** NO caliente las almohadillas Lansinoh® Therapearl más tiempo del indicado. Calentar más tiempo del indicado puede causar daños o destruir las almohadillas Therapearl pack. Compruebe siempre la temperatura antes de su uso. Un sobrecalentamiento o una aplicación prolongada pueden causar lesiones. No aplique en pieles sensibles o sobre heridas abiertas. Utilice siempre bajo la supervisión de un adulto. No perforar envase ni ingiera su contenido. No se duerma durante su uso. En caso de dolor fuerte, prolongado o crónico, consulte al médico.

**Terapia a frío:** Congelar durante al menos 2 horas y despues meta en las fundas antes de su uso.

**Uso con el tiralatete:** calienta el cuscinetto en la funda de silicona y coloca el tiralatete en la parte exterior del embudo del tiralatete.

**Terapia a frío:** Congelar durante al menos 2 horas y despues meta en las fundas antes de su uso.

**Uso con el tiralatete:** calienta el cuscinetto en la funda de silicona y coloca el tiralatete en la parte exterior del embudo del tiralatete.

**Uso con el tiralatete:** calienta el cuscinetto en la funda de silicona y coloca el tiralatete en la parte exterior del embudo del tiralatete.

**Uso con el tiralatete:** calienta el cuscinetto en la funda de silicona y coloca el tiralatete en la parte exterior del embudo del tiralatete.

**Uso con el tiralatete:** calienta el cuscinetto en la funda de silicona y coloca el tiralatete en la parte exterior del embudo del tiralatete.

**Uso con el tiralatete:** calienta el cuscinetto en la funda de silicona y coloca el tiralatete en la parte exterior del embudo del tiralatete.

**Uso con el tiralatete:** calienta el cuscinetto en la funda de silicona y coloca el tiralatete en la parte exterior del embudo del tiralatete.

**Uso con el tiralatete:** calienta el cuscinetto en la funda de silicona y coloca el tiralatete en la parte exterior del embudo del tiralatete.

**Uso con el tiralatete:** calienta el cuscinetto en la funda de silicona y coloca el tiralatete en la parte exterior del embudo del tiralatete.

**Uso con el tiralatete:** calienta el cuscinetto en la funda de silicona y coloca el tiralatete en la parte exterior del embudo del tiralatete.

**Uso con el tiralatete:** calienta el cuscinetto en la funda de silicona y coloca el tiralatete en la parte exterior del embudo del tiralatete.

**Uso con el tiralatete:** calienta el cuscinetto en la funda de silicona y coloca el tiralatete en la parte exterior del embudo del tiralatete.

**Uso con el tiralatete:** calienta el cuscinetto en la funda de silicona y coloca el tiralatete en la parte exterior del embudo del tiralatete.

**Uso con el tiralatete:** calienta el cuscinetto en la funda de silicona y coloca el tiralatete en la parte exterior del embudo del tiralatete.

